



The Children's Aid Society of Ottawa | La Société de l'aide à l'enfance d'Ottawa



POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

Le 19 juillet 2010

Assurez-vous que vos enfants dorment en toute sécurité lors de vos déplacements cet été

Rappel important à la collectivité

Ottawa– Les vacances d'été sont souvent l'occasion de voyage, camping et visites à la famille et aux amis. La société d'aide à l'enfance d'Ottawa et Santé publique Ottawa tiennent à rappeler aux parents et soignants qu'ils doivent rester vigilants et veiller à la sécurité du sommeil des jeunes enfants lors de voyages d'été.

« Partager un lit, utiliser des sofas, futons ou matelas pneumatique pour les nourrissons risque de causer suffocation, épuisement par la chaleur et peuvent entraîner la mort » a déclaré la Dre Vera Etches, médecin adjointe à Santé publique Ottawa. « Quand ils planifient des voyages familiaux cet été, les parents et soignants devraient toujours garder les pratiques sécuritaires pour le sommeil de l'enfant à l'esprit et s'arranger pour garantir que leur bébé dort en sécurité lors du voyage et du séjour loin de la maison. »

L'an passé, plus du tiers des 96 décès de nourrissons pour cause indéterminée en Ontario comportait des environnements de sommeil non sécuritaires et presque un décès sur cinq impliquait le partage de lit.

Santé publique Ottawa partage ces recommandations clés pour assurer que votre bébé dort en sécurité lors de vos déplacements cet été :

- Placez votre bébé sur son dos, dans un lit pour bébé à chaque fois, même pour un petit somme
- Assurez-vous que personne ne fume dans son environnement immédiat
- Placez la couchette du bébé à côté de votre lit pendant les six premiers mois
- Retirez de la couchette les oreillers ou les objets pouvant servir d'oreillers comme les douillettes ou édredons, la literie, les jouets et les contours coussinés
- Assurez-vous que votre bébé n'a pas trop chaud
- Il ne faut pas utiliser les sièges de voiture et les parcs de jeu en guise de lit de bébé

Les parents peuvent trouver des renseignements sur les produits et conseils de voyage en consultant les sites web suivants :

<http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/advisories-avis/aw-am/sleep-sommeil-eng.php>

<http://www.sidscanada.org/grandparents.html>

<http://www.tc.gc.ca/eng/roadsafety/safedrivers-childsafety-car-cartime-stage1-221.htm#using>

<http://www.safekidscanada.ca/Parents/Safety-Information/Car-Seats/Seat-Considerations/Car-Seat-Considerations.aspx#sleeping>

<http://www.phac-aspc.gc.ca/dca-dea/prenatal/sids-eng.php>

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la sécurité du sommeil, on peut visiter <http://www.ottawa.ca> ou communiquer avec Santé publique Ottawa par téléphone au 613-580-6744 (ligne d'information).

-30-

France Clost
Communications Coordinator
Children's Aid Society of Ottawa
(613) 747-7800 x 2033
Cell (613) 513-8842
fclost@casott.on.ca

Santé publique Ottawa
Médias
613-580-2450